

CITOWAVE II



CITOWAVE II

**“Más que una máquina de soldar,
una solución en soldadura,”**



La **CITOWAVE II** encarna una nueva generación de máquinas de soldadura con un diseño ultra moderno y enteramente adaptable a sus necesidades. Gracias a su diseño, su pantalla en color y sus interfaces de comunicación innovadores. Utiliza los más recientes avances tecnológicos y se posiciona a la vanguardia en las técnicas de soldadura. Integrando sofisticadas funciones de ajuste y control, la **CITOWAVE II** es mucho más que una simple máquina, es una solución en soldadura.

Con nuestros investigadores e ingenieros, el interés de los clientes sigue siendo el núcleo de la concepción y el desarrollo a fin de lograr una máquina muy bien pensada, donde la calidad, el rendimiento y la fiabilidad ha sido primordial. Sin lugar a dudas, es el resultado de un equipo de expertos que tienen un gran conocimiento en el campo de la soldadura. Presente en el sector de la soldadura desde 1909, nuestra experiencia y conocimientos nos permiten ser uno de los líderes y proponemos soluciones cada vez más innovadoras para la satisfacción del cliente. Con la **CITOWAVE II**, optamos por el "saber hacer", optamos por las cualidades Técnicas.

Miguel Angel Sisamon
Equipment & Automation
BU Director



PRINCIPALES VENTAJAS

- Cualidades técnicas de soldadura.
- Gran pantalla a color para el ajuste fácil y preciso
- La trazabilidad de los parámetros de soldadura
- La personalización de las curvas sinérgicas
- El modo de gestión de usuarios y de bloqueo
- Monitorización con USB, Ethernet
- Automatización simple

CITO^WA

APLICACIONES

- MIG/MAG
 - Hilo Tubular
 - Hilo Sólido
 - Acero Carbono - Acero Inoxidable - Aluminio e hilos especiales Ø :de 0.6a 1.6 mm
- MMA
- TIG Lift (con pulsador)
- Arcoaire: hasta 8 mm



CITOWAVE II

CITOWAVE II

En el contexto económico actual, las empresas deben contar con los recursos para adaptarse rápidamente y seguir siendo competitivos. La CITOWAVE II es uno de esos recursos: fiabilidad, rendimiento y versatilidad, se asegurará el éxito que su empresa merece.

HIGH QUALITY WELDING

► Precision Digital

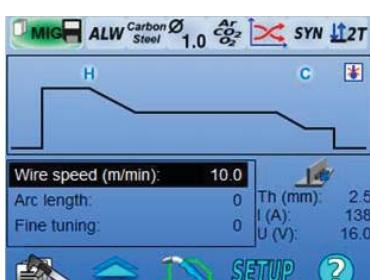
Totalmente digitalizado, la CITOWAVE II proporciona más de 200 curvas sinérgicas desarrolladas por nuestros ingenieros que aseguran una soldadura duradera sobre todo tipo de material, diámetro, gas.

► ¿Quieres más libertad?

Para los casos de aplicación muy específicos, se puede salir del modo sinérgico para una total libertad en el ajuste de los parámetros de soldadura. Velocidad del hilo, tensión de arco, dinamismo, parámetros, usted controla en detalle para obtener una soldadura perfecta.

► Personalizada Total

La CITOWAVE II ofrece la posibilidad de realizar usted mismo hasta 50 curvas sinérgicas personalizables. Por lo menos una máquina que se adapte completamente a sus necesidades!



Normativas

El respeto de las normas y cualificaciones están cada vez más presentes en el sector de la soldadura. Consciente de estas limitaciones, nuestros productos están evolucionando y darle las mejores herramientas para hacer frente a estos. Con el ajuste automático o manual de la calibración de la antorcha, el respeto de las normas están dentro de su alcance.

Calidad óptima

Última innovación de nuestros expertos, asegurando el proceso de control que le da una calidad de soldadura óptima:

Ajuste de los umbrales de control de los parámetros de soldadura que no deben superarse, y se le advierte en tiempo real tan pronto como se detecta el fallo.

De este modo, se evita la destrucción de piezas y asegura un respeto total de su WPQR.





CERTIFIED
WPQR EN 1090
PACKAGE

AIR LIQUIDE
WELDING



CITOWAVE II viene con la norma EN 1090 programas de soldadura certificados para diversos tipos de aplicaciones.

Respetando esto: puede obtener directamente la certificación y obtener así el ahorro del coste de WPQR.

GENERADOR	CITOWAVE II	
	420	520
Alimentación de RED 50/60 Hz	400 V (-20% / +15%)	
Consumo Max primario	28,1 A	36,3 A
Factor a máxima potencia	0,89	0,91
Eficiencia a Máxima corriente	0,89	0,88
Ciclo de trabajo (10 min ciclo a 40 °C)		
60%	420 A	500 A
100%	350 A	450 A
Ciclo de trabajo (10 min ciclo a 25 °C)		
100%	420 A	500 A
Rango Corriente MIG/MAG	20 A - 420 A	20 A - 500 A
Peso		37 kg
Dimensiones (LxLxH)	738 x 273 x 521 mm	

El nuevo generador **CITOWAVE II**, proporcionan un perfecto control de la corriente - hasta 500 A - mientras se mantiene un ciclo de trabajo muy alto.

Experiencia de futuro

La CITOWAVE II está equipada con una pantalla a color de gran tamaño que permite un ajuste muy simple, con un control muy preciso del ciclo de soldadura: 2T/4T, pregas, Hot / Soft Start, rampas, llenado de cráter, burn back, post retract para facilitar el cebado... Todo esta bajo su control, y si usted tiene alguna duda, la ayuda integrada está ahí para ayudarle!

Secuenciador Avanzado - ASC

La secuencia de las dos etapas de soldadura con el fin de limitar la temperatura del baño de fusión, asegura una soldadura perfecta con muy poco aporte de calor y distorsión reducida.



High Penetration Speed - HPS

HPS es una transferencia spray con bajo aporte energético.

El principio de regulación electrónica permite enfocar el arco para lograr una alta penetración garantizando al mismo tiempo una alta deposición.



AWESOME PERFORMANCES

CITOWAVE II ofrece una amplia gama de procesos para todas las aplicaciones:

	Speed Short Arc	Pulse	Soft Silence Pulse	Spray Modal
Aplicaciones	Acero carbono. Acero inoxidable.	Todos materiales	Todos materiales	Aluminio.
Puntos Fuertes	Pasada de raíz.	Material Fino.	Acero inoxidable.	Aluminio NO
Ventajas	Evita la zona globular Ampliación de la zona de Arco corto. La velocidad rápida. Distorsiones reducidas.	Universal para toda posición. Sin Proyecciones	El mejor Baño en Pulsado 50% reducción del ruido del Arco	Reducción de poros. Mejora de la penetración.



High Penetration Speed

Acero Carbono

Pasadas de Relleno

Alta Penetración.
Stick out más largo.
Menor preparación.

Advanced Sequencer

Todos materiales.

Vertical Ascendente.
Material Fino.

Baja energía.
Buen Aspecto TIG.
Vertical Ascendente
sin modificaciones.

El idioma sigue siendo crítico para comprender y utilizar toda el potencial de los equipos de soldadura. Por esta razón la **CITOWAVE II** habla más de 20 idiomas



incluido Russo y Chino.



Garantice su produc

Su productividad y su rendimiento están en el centro de nuestras preocupaciones.

YOUR BEST WARRANTY

3
Años



► Productividad sobre todo

Las nuevas características, los contadores y los umbrales de alerta, avisarán tan pronto como el carrete de hilo se acaba o se requiere una sustitución de piezas de desgaste, por lo que puede realizar un seguimiento del tiempo de utilización de sus instalaciones.

Además, **CITOWAVE II** memoriza y le da acceso en el registro de su producción por lo que constantemente se puede evaluar sus procedimientos cuando sea pertinente.

Y para mayor productividad, la **CITOWAVE II** está equipada de serie con un interface de comunicación para automatizaciones simples.

► Descubra la clonación .

Esta nueva "clonación" le permite hacer y duplicar una copia de seguridad exacta de sus instalaciones. Garantizar esas circunstancias imprevistas puede evitar riesgos en su producción.

**Exclusiva
en el mercado**

Hasta 50 m canalización de Aire.

tividad

Es por eso que nos esforzamos en diseñar y construir una instalación fiable y con soldadura de calidad. Nuestro compromiso de este hecho es una garantía de tres años para las instalaciones CITOWAVE II y hacer todo lo posible para facilitar su mantenimiento.

➤ Mayor vida útil

Una vida de servicio viene dada sobre todo de la calidad de los componentes y tecnologías innovadoras. Es por esto que el inversor del **CITOWAVE II** tiene la nueva tecnología de conmutación suave que provoca una restricción casi cero en los componentes.

3 de Garantía

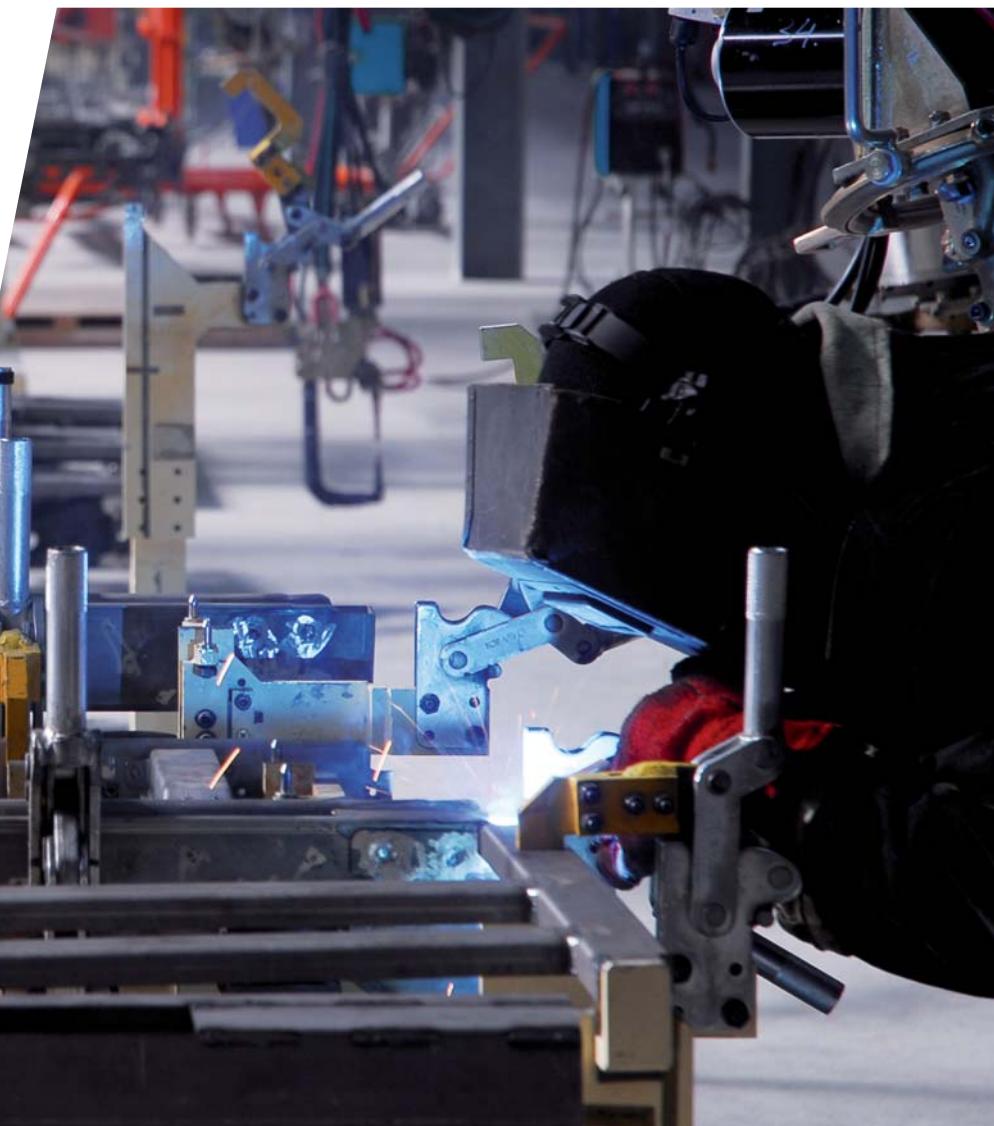
Porque estamos seguros de la calidad de nuestro producto



➤ Para todas las condiciones

Robusta, **CITOWAVE II** encaja muy bien en cualquier entorno en el que lo uses, gracias a su amplia tolerancia de la red de entrada (-20% / +15%) y la temperatura (-10 ° C / +55 ° C) y su protección óptima contra el polvo metálico

Diseñado para garantizar el mejor rendimiento incluso con un generador. La CITOWAVE II cumple con los estándares de la industria IP 23S para usos interiores o exteriores.



Tecnología a su Servicio

Analizar las características de sus soldaduras desde su ordenador, transferir los programas de soldadura de un equipo a otro, la gestión de perfiles de usuario ¿Provocan su interés? Gracias a su conectividad avanzada, CITOWAVE II ofrece un impresionante número de aplicaciones, mejoras de servicio y de rendimiento.

CONNECT TO THE WORLD

Gestión de usuarios

La prueba de un verdadero conocimiento de su negocio, la CITOWAVE II fue diseñado para permitir la administración de usuarios con 3 distintos perfiles. El objetivo:

- Facilitar las tareas del soldador con rápido y fácil acceso a sus programas de soldadura habituales.
- Permitir que el técnico seleccione los mejores parámetros para cada soldadura y asignar tareas a su equipo.
- Dar un acceso restringido al administrador de las funciones más elaboradas de la instalación.

Muchas posibilidades están disponibles para usted:

- Hasta 20 usuarios diferentes por Generador.
- La protección por contraseña
- Limitaciones en rangos de ajuste
- Asignación de listas de programas
- Gestión de derechos de acceso
- Reconocimiento del Perfil a través de una llave USB

Conectividad & Monitorización

OERLIKON tiene la intención de ser un jugador importante en la revolución digital que está actualmente implantándose en la industria. Con la CITOWAVE II se ha llegado a una nueva etapa:

Máxima conectividad

- Compatibilidad USB 2.0 / Ethernet
- Import/Export de programas de soldadura y personalización de curvas sinérgicas de una máquina a otra.

Un seguimiento satisfactorio

- Asignación de direcciones IP
- Monitorización remota de las máquinas en red
- Actualización del software de la instalación

Incluso en el fin del mundo, mantener el control de sus instalaciones y nunca le pillaran desprevenido.



Almacenamiento simple de parámetros

Con el fin de controlar con precisión la calidad de las soldaduras, usted tiene acceso a los informes de trazabilidad que contienen los parámetros de soldadura pertinentes y útiles para su comprobación.

- Programa en curso
- Tensión y corriente de soldadura.
- Velocidad de Hilo
- Duración de la Soldadura
- Consumo del motor de Arrastre



Gestión de programas

CITOWAVE II puede memorizar hasta 100 programas de soldadura para garantizar una reproducibilidad perfecta de sus soldaduras. Y para piezas complejas, los programas necesarios se pueden agrupar en una lista y pueden encadenarse con el gatillo durante la soldadura para un acceso rápido y fácil.

Eficiencia energética

La importancia del ahorro de energía se ha pensado hasta el más mínimo detalle:

- Puesta en marcha automática del refrigerador y del ventilador.
- Retardo de espera ajustable de la pantalla a color
- Usted sólo consume lo que realmente necesita.

El consumo de energía en reposo

CITOWAVE II 420	35 W
CITOWAVE II 520	38 W

Directamente exportable en USB, estos informes indican la fecha, la hora y el usuario conectado durante la soldadura.

Nunca ha sido más fácil de controlar y evaluar la calidad de la soldadura con respecto a una WPQR.



Optar por el rango de gama alta

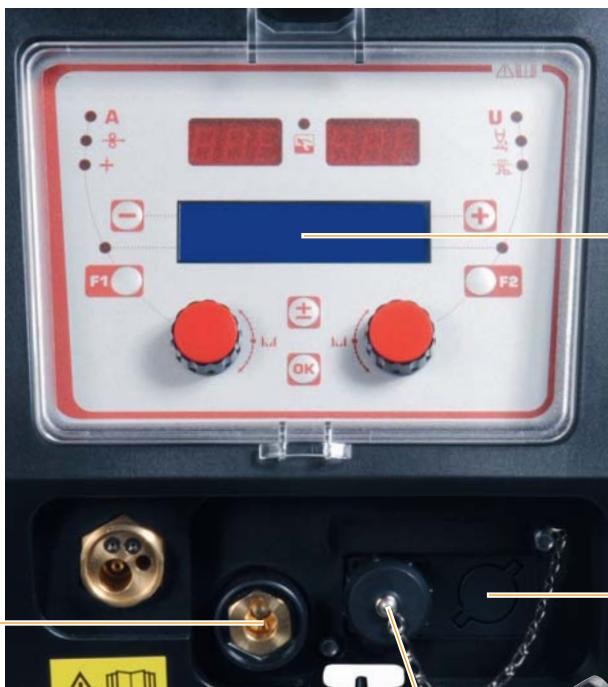
La soldadura exitosa es una fuente de corriente eficiente, pero es sobre todo una instalación ergonómica que garantiza las buenas condiciones de funcionamiento del soldador.

En OERLIKON, el confort y la seguridad del soldador son componentes clave: torchas extra flexibles, ligeras y alimentadores portátiles, extracción de humos ...

El nuevo alimentador de Hilo Expert DMU W500, características mejoradas:

MMA & Arcoaire

Con la conexión rápida para el proceso de MMA o arcoaire, obtendrá excelentes resultados ..



Pantalla de alta visibilidad

The brightness and contrast of the screen have been highlighted for better readability in any light and from all angles.

Torcha Push-Pull

Con el conector universal, la conexión del sistema push-pull es sencillo y rápido para obtener resultados excelentes para aplicaciones de aluminio e hilos de pequeños diámetros.

Mando a distancia

Para dar más flexibilidad, el RCJOB mando a distancia II, permite de forma remota el ajuste de los mismos parámetros que el Alimentador.

Flexibilidad



Carro de ruedas grandes

Suspension



180°



90°

Doble Alimentador

La CITOWAVE II puede manejar dos alimentadores de hilo para aplicaciones heterogéneas:

- Hilos Tubulares
- Hilos Sólidos
- Inoxidables.

Toda la instalación se ha diseñado para hacer el trabajo más cómodo, manteniendo la productividad y la seguridad.

Ligero y fácil de llevar, el alimentador de hilo Expert le ayuda en las tareas más difíciles.

DMU W500	
Peso	16 kg
Dimensiones (l x b x h)	603 x 262 x 446 mm
Rodillos Motor	4
Rango diámetros de hilo	0.6 to 1.6 mm
Rango de velocidad	0-25 m/min
Diámetro de la Bobina	300 mm



Particularmente robusto, el alimentador de hilo Expert está protegido por un cuerpo totalmente metálico para una mayor durabilidad.

REALLY POWERFUL



DIGITORCH 2, ergonomía desarrollada específicamente para aplicaciones avanzadas

- La pantalla muestra y permite ajustes en tiempo real de la velocidad del hilo, de la corriente y el número de programa da un control preciso de la soldadura.
- Con una articulación de bola y los arneses ultra flexibles le proporciona un buen agarre cómodo para disminuir la torsión y aumentar la productividad.



OERLIKON proporciona Soluciones integrales para la extracción de humos:

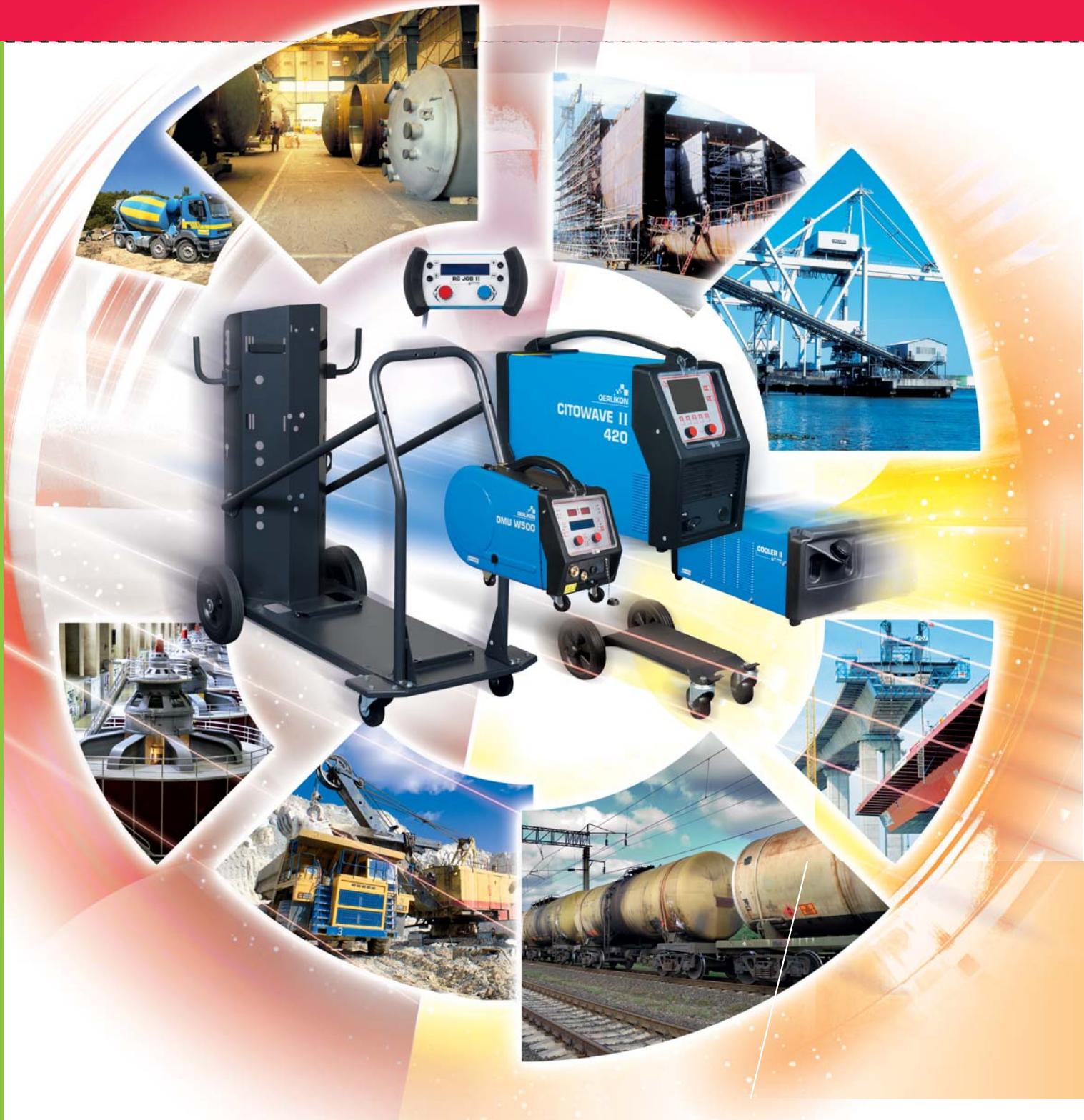
- Torchas de Aspiración
- Unidades de Captación
- Plantas de alta depresión
- Carros adaptados

Más información en: www.oerlikon-welding.com

Máquina muy versátil

El concepto modular de CITOWAVE II le permite crear la configuración perfecta para sus necesidades más exigentes.

Desde offshore & shipbuilding, Caldererías Pesadas, fabricación de trenes y pequeños talleres.



Muy versátil, las amplias posibilidades de la CITOWAVE II, usos y aplicaciones para adaptarse exactamente a sus necesidades.

Ejemplos de configuración

CITOWAVE II 420

aire DMU W500

10 m canalización +
Carro Devanador



CITOWAVE II 520 agua

DMU W500

15 m canalización
+ Carro
+ Pie Giratorio



WIDE POSSIBILITIES



Ligero y resistente, el **COOLER II** ha sido diseñado para ser potente y energéticamente eficiente.

COOLER II	
Peso	21 kg
Dimensiones (l x b x h)	700 x 279 x 268 mm
Tasa de caudal	3.5 l/min
Potencia frigorífica	1.32 kW
Presión de salida máx.	4.5 bar

Testimonios de clientes: COMELF

COMELF tiene como objetivo conseguir el estatus permanente de proveedor aprobado para las principales empresas productoras de equipos / herramientas para la industria de la ingeniería eléctrica, así como para las empresas productoras de maquinaria de movimiento de tierras, los cuales están activos en el mercado europeo y mundial.

COMELF ha probado la CITOWAVE II y han dicho:

“No tuvimos ningún problema durante el uso de los equipos en nuestras instalaciones y el soldador que utilizó la CITOWAVE II está muy satisfecho por la capacidad de ajuste de los parámetros, y en especial por la función de llenado de cráter. En conclusión la CITOWAVE II es un equipo robusto y fácil de entender por la nueva generación de soldadores/as”





Contacts

BELGIUM

AIR LIQUIDE WELDING BELGIUM SA
Z.I. West Grijpen - Grijpenlaan 5 - 3300 TIENEN
Tel.: +32 16 80 48 20 - Fax: +32 16 78 29 22

CHINA

AIR LIQUIDE WELDING
HANGZHOU SAF-OERLIKON Weld. and Cut. Co. Ltd.
185, Kangtai Road Qianjiang Eco. and Dev. Zone
Yuhang District HANGZHOU China 311106
Tel.: +86 21 64 43 89 69 - Fax: +86 21 64 43 58 97

CZECH REPUBLIC

AIR LIQUIDE CZ S.R.O. - Welding and Cutting
Podnikatelská 565 - Areál SVUM - 190 11 PRAHA 9 - Búchovice
Tel.: +420 274 023 163 - Fax: +420 274 023 233

FRANCE

AIR LIQUIDE WELDING FRANCE
13, rue d' Épluches - CS 10113 Saint-Ouen l'Aumône
95315 CERGY PONTOISE Cedex
Tel.: +33 1 34 21 33 33 - Fax: +33 1 34 21 31 30

GERMANY

OERLIKON SCHWEISSTECHNIK GmbH
Industriestrasse 12 - D-67304 EISENBERG/PFALZ
Tel.: +49 6351 4760 - Fax: +49 6351 476 335

HUNGARY

see address in Romania

ITALY

FRO-AIR LIQUIDE WELDING ITALIA S.p.A
Loc. Casalmenini, 3 - 37010 RIVOLI-VERONESE (VR)
Tel.: +39 045 82 91 511 - Fax: +39 045 82 91 536

LUXEMBOURG

AIR LIQUIDE WELDING LUXEMBOURG S.A.
5 rue de la Déportation - BP 1385 - L-1415 LUXEMBOURG
Tel.: +352 48 54 56 - Fax: +352 48 54 57

MALAYSIA

SAF-OERLIKON MALAYSIA SDN BHD
No 10, Jalan TPP 5/1
Taman Perindustrian Puchong - 47100 PUCHONG, SELANGOR
Tel.: +603 8060 8638 - Fax: +603 8061 620

NETHERLANDS

AIR LIQUIDE WELDING NETHERLANDS
Rudonk 6 B - NL 4824 AJ BREDA
Tel.: +31 76 541 00 80 - Fax: +31 76 541 58 96

POLAND

AIR LIQUIDE WELDING POLSKA - SP. Z.o.o
UL. Porcelanova 10 - 40-246 KATOWICE
Tel.: +48 32 609 04 50 - Fax: +48 32 609 04 60

PORTUGAL

AIR LIQUIDE SOLDADURA LDA
Rua Dr. António Loureiro Borges, 4-2º Arquiparque
Miraflores - 1495-131 ALGÉS
Tel: +351 21 41 64 900 - Fax: +351 21 41 69 40

ROMANIA

DUCTIL
Aleea Industriilor Nr 1 - 120224 BUZAU
Tel.: +40 238 722 058 - Fax: +40 238 716 861

RUSSIA

AIR LIQUIDE WELDING
17 Vorontsovskaya Str. - 109147 MOSCOW
Tel.: +7 495 641 28 98 - Fax: +7 495 641 28 91

SCANDINAVIA

OERLIKON SKANDINAVIEN AB
Krossverksgatan 7 - 216 16 LIMHAMN
Tel.: +46 (0)46 670 15 00 - Fax: +46 (0)46 670 15 01

SLOVAKIA

AIR LIQUIDE WELDING CENTRAL EUROPE S.R.O.
Hlubočeká 6 - 951 41 NITRA - LUŽIANKY
Tel.: +421 37 692 4610 - Fax: +421 37 651 28 04

SPAIN

OERLIKON SOLDADURA SA
Polígono Industrial la Noria Carretera de Castellón
Km-15,500 - 50730 El Burgo de Ebro - ZARAGOZA
Tel.: +34 976 10 47 00 - Fax: +34 976 10 42 67

SWITZERLAND

OERLIKON SCHWEISSTECHNIK AG
Mandachstrasse 54 - CH 8155 NIEDERHASLI
Tel.: +41 44 3076 111 - Fax: +41 44 3076 112

THAILAND

AIR LIQUIDE WELDING THAILAND Co. Ltd.
40 Moo 6 - Ramindra Road Km 9.5
KHANNAYAO, BANGKOK 10230
Tel.: +66 29 43 2250 - Fax: +66 29 43 2256

UAE

AIR LIQUIDE WELDING MIDDLE EAST FZE
Jebel Ali free zone warehouse No. FZS1AH05
P.O. BOX 18734 - Jebel Ali - DUBAI
Tel.: +971(0)48861606 - Fax: +971(0)48861608

U. K.

AIR LIQUIDE WELDING Ltd
Low March / London Road - DAVENTRY - Northants NN11 4SD
Tel.: +44 1 327 70 55 11 - Fax: +44 1 327 70 13 10

Contacts for other countries:

Air Liquide Welding Export Department Italy

Loc. Casalmenini, 3
37010 RIVOLI-VERONESE (VR)
Tel.: +39 045 82 91 511
Fax: +39 045 82 91 536

Air Liquide Welding Export Department France

13, rue d' Épluches
CS 10113 Saint-Ouen l'Aumône
95315 CERGY-PONTOISE Cedex
Tel.: +33 1 34 21 33 33 - Fax: +33 1 30 37 19 73



CITOWAVE II

Para hacer un pedido

El concepto modular de CITOWAVE II le permite crear la configuración perfecta para sus necesidades. Desde offshore & shipbuilding a Caldererías Pesadas fabricación de trenes y pequeños talleres.

1 Generadores



2 Devanadores



3 Refrigerador



4 Carro Generador



4₂ Carro extension



5 Carro



6 Carro Devanador



9 Canalizaciones

Longitud	Aire	Agua	
		Standard	Aluminio
2 m	W000275894	W000275898	W000371044
5 m	W000275895	W000275899	W000371045
10 m	W000275896	W000275900	W000371175
15 m	W000275897	W000275901	W000371174
25 m	W000276901	W000276902	W000371239
30 m	W000371246	-	-
40 m	W000371245	-	-
50 m	W000371244	-	-

10 Push-pull Puls II circuito electr.



Que permite conectar una torcha push-pull.

13 Mando Distancia



14 Filtro anti-polvo para proteger el equipo



16 TIG torches conector

W000379466

15 KIT Aluminio

ALUKIT DVU 1.0 -1.2	W000277622
ALUKIT DVU 1.2-1.6	W000277623
ALUKIT DVU 1.6-2.4	W000277624

Una composición de guías de hilo y rodillos para soldadura de aluminio perfecta